THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. .. LAT PAU PRESS LTD.
MONDAY, 18th AUGUST, 1930.
ISSUE NO. 14,295.

叻報

"LAT PAU"

第壹萬四千二百九十五號

中華民國十九年八月十八號

百勝驅風油
百般百中救急聖藥居家旅行必備至寶
分售處

本報聘請訪員啓事
本報現擬添聘外勤記者兩位。以能通悉中英文及閩粵方言。並到法庭旁聽者爲合格。薪水從優。如願就斯職者。可於每日下午三時至四時。到本報接洽。此啟

解決眞的愛情 惟有飲「亞細亞」馬標屯製咖啡粉 香甜適口 包保你倆滿意呢 眞愛的同胞呀 試購來飲罷 各處罐頭食品店皆有發售試嘗贈品 請按址來取 一律歡迎

新嘉坡小坡二馬路[illegible]號 亞細亞電製咖啡粉廠公司啓 電話三六八八
THE ASIATIC COFFEE MANUFACTURING CO.
221, Victoria Street, Singapore.

民國十九年八月一日
諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號 開創九十餘年 振興中國土貨 專選地道烟葉 自製馬嘜紅烟 辟瘴除痰效驗 故得馬來亞展覽會政府奬牌紀念
中街二十七號
石叻羅奇生司理人黃德仁啓
電話 二八五

玉成酒廊自釀白米酒
石叻 中興行總發行
電話二六八四

評論

遼張遇刺

青

時局緊張中。乃有張學良遇刺於北戴河之消息。甚且傳其已中彈斃命。苟此說屬確，則係於時局影響，至深且大。蓋遼張原命，東北對關內之態度，必因此而另趨其方向，而東三省內部，亦必隨之而生大之變化。[illegible]

[illegible]

專電

張學良在北戴河遇刺脫險
晉軍主力在德州一帶佈防
柳河水漲滬軍前線退蘭封
蔣介石現在歸德召開軍會

張學良在北戴河遇刺脫險 兇手被擒現在訊問中

此事與馬廷福旅有關

※南京消息。寗滬間傳張學良被刺畢命之說甚盛。惟尙未証實。寗府亦未接到此種報告。此消息或係謠言。

※瀋陽消息。北戴河因有一部份軍隊譁變。已宣佈戒嚴。

※北平消息。奉軍有一部份受寗方厚賂。將出師攻平津。因遼張決嚴守中立。故將少數通寗之軍隊繳械。故東省一時謠言興起。幾於時局大變。即在目前云。

※可靠消息。張學良在北戴避暑。被人謀殺。幸獲脫險。兇手已被擒。現在訊問中。

○（十七日北平路透電）此間中外人士。有張學良北戴河斃命消息。當局咸信此消息不確。但本星期有軍官多人赴北戴河慰問張學良病狀。似含有意味。

北戴河於星期四日忽宣佈戒嚴。因傳有軍隊譁變。聞兵變之事已嚴行制服。叛兵多向鄉村逃命。

○（十七日東京路透電）聞瀋陽日領事曾電東京政府。報謂張學良昨在北戴河被刺或已身死。日本駐華代使聞已奉令向國府外部調查此事。以証確鑿。

（十八日北平路透電）據十七日北戴河可靠消息。張學良平安無恙。每日均作網球戲。至於軍隊譁變事。似因駐紮該區之軍官多人。曾受賄賂巨欵投南攻天津之故。張學良曾召集各嫌疑之軍官會議。已將各人悉數逮捕。張仍決守中立態度。

※平消息。張學良秘書長王樹翰。電北平各擴委。稱張學良遇刺。幸不中。張平安無恙。馬廷福旅部。有軍官數人。日前因餉項事。被張革職。此次張之被刺。或與此事有關。但兇手已被擒。不久定可明白。東北局勢。現安靜如常云。

膠濟路晉軍敗退禹城臨邑

※膠濟路晉軍。尙未完全撤退。有一部份在淄河間。十六日仍與韓復渠部激戰。

※大隊韓復渠部。現已抵周村。將會合南十九路軍蔣光鼐部。渡河擊敵。

※遲到消息。膠濟路晉軍。因大勢已去。已北上向臨邑禹城總退却。韓復渠部及李韞珩部。

四點牌香煙
吹氣如蘭
FOUR ACES CIGARETTES
10 CIGARETTES
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
CAA-15
INCORPORATED IN ENGLAND

本坡新聞（一）

關於援助小販船工問題！

中華總商會中 同僑各團體聯席大會議

男女代表出席者百餘人
警驅逐隊到場嚴密保護
小販陳說讀來一字一淚
舉十三人組織請願代表團

叻商洋貨土產因經濟恐慌。市面凋零。工商交困。以本坡一隅而論。商店倒閉。日益增多。而工人失業。亦愈見其衆。社會狀態。愈陷恐慌。而華僑工商首當其衝之狀下。經濟既大受影響。生計亦感窘窮。推及一般小本營生之業者。入息微薄之工人。驟失所業者。受生活之壓迫。益以覺職之艱難。枝棲不易。難免儘有不逞者不難鋌而走險。以故邇來搶刼盜竊之案。不斷發生。此種惡劣現象。雖未必盡由上述原因促成。然要亦未始非歲歉不良。衣食住三大需要不能解決。有以致此。在一般安份之失業工人。鑒於生活程度日高。又不甘乏食。以小販維持其生活者。實大有其人。

然而此輩肩挑背負之小販。每被警察指為阻碍交通。至手胼足胝之船工。亦屢被水警指為違反海港律例。輒予捕罰。羣情惶惑。輿論沸騰。慘目傷心。莫此為甚。本叻駁船業公局痛感切膚。加以小販顛汗奔告。義難坐視。

[illegible]特于日前（十六）下午三時。在中華總商會開同僑各團體聯席大會議。討論一切進行之步驟。是日出席除中西各報訪員外。同僑各團體代表計一百二十人。中有女子十三人。情形極為踴躍。當未開會之前。警察擬出警官率領大隊警察暨便衣暗探到場嚴密保護。其議事程序。一。搖鈴開會。二。全體入座。三。推舉臨時主席。四。推舉臨時紀錄。五。主席宣佈開會理由。六。討論辦法。七。臨時動議。八。散會。迨至鐘鳴三下。振鈴宣告開會後。公推林金殿為臨時主席。莊明瑛臨時紀錄。

林即起立表示謙讓。請另簡高明担任。卒因衆意所屬。義弗容辭。林氏乃於各人鼓掌聲中就主席位。隨請臨時紀錄將大小坡小販代表蘇菊丁飛聯名求援的一封信宣讀。聽來眞是一字一淚。可憫可泣。（原文從略）

林金殿先生大鑒。敬啓者。[illegible]

[illegible]

有領牌照之小販。警察不得拏獲。及法官不能罰金。設有牌照小販任意在馬路之中心停賣。警察得執行警章驅逐之。若違抗得帶局究辦之。

[illegible]

政府發給牌照宜公開。須以舊換新。有餘者續給於新到者。（一）今年之發牌照。不論去年有與否。均須有才廉通神捷足先登。老牌照反不及新者。故對於發牌照宜剷除斯弊端。

[illegible]

宜設立以工代商辦法。使無牌小販逐漸由小販變為工人。

（癸）請總商會准小販加入。編為一部分。俾為小販者得商會為之領導。並指示及保護。

[illegible]

由席表決組織各團體聯合請願大會。舉定十三人組織代表團。負責辦理一切。

[illegible]

並由衆指定林金殿為代表團主席。大小坡小販代表請求大會援助之函提出案件。併交代表團討論。負有資望之人士未及推為代表者。由代表團主席另專函敦請加入。

[illegible]

定今（十八）八時召集代表團首次會議。仍在總商會舉行。各案逐一通過後。

[illegible]

天有不測風雲 人有旦夕禍福
市虎登堂來 掌珠慘遭殃

[illegible]

鴛鴦死 阿母痛斷腸

[illegible]

陳嘉庚製造廠工人反對減薪風波
警察捕獲粵瓊閩人九名 該廠各部現已照常開工

小坡三巷陳嘉庚製造廠。各部工人約有五千名左右。既因市情冷淡。出品滯銷。該廠受此影響。不得已將工價按名酌減百分之十。即十巴仙。以資調劑。業於十六號執行。[illegible]其中一部分工人即大起反對。怠工罷廠。但仍有一部分照常工作。[illegible]

濟南克復聲中 兩團體之賀電

[illegible]

柔佛蘇丹行將返坡
九月六號可抵步

[illegible]

中華音樂聯合社 月光園演劇

[illegible]

青年勵志社夜學組 遊藝會之熱烈

[illegible]

鄭余結婚之一幕

[illegible]

代郵

[illegible]

本坡新聞　二

丹容巴葛檢驗所之糾紛

過客拒絕檢驗　差員定要執行　結果公堂相見　反對檢驗無罪

昨有被控以氏黨新加坡某著名商人之子。因往丹容巴葛某船頭搭船急需要。由檢驗所經過。時有檢驗上船驗員檢驗。即命被須檢驗。被不之應。反出惡言相向。以是即與之爭辯於案。前昨五日在警署正堂由代理法官佩爾審訊。該檢驗局職員供稱。本拜四下午五點鐘。忽接巴容巴葛檢驗所電話報告發生糾紛。

因酒起釁　華人被斬斃命

▲案經在驗屍庭研訊

昨星期六日。驗屍庭研訊一宗。因酒起釁。致被用菜刀猛砍。受傷斃命案。

永春鄉民聲討陳國輝

★上負政府寬大之恩

★下遂人民望治之切

華僑義學舉行募捐訊

怡保青年熱心家楊夢生來叻

通告

療治小兒發熱

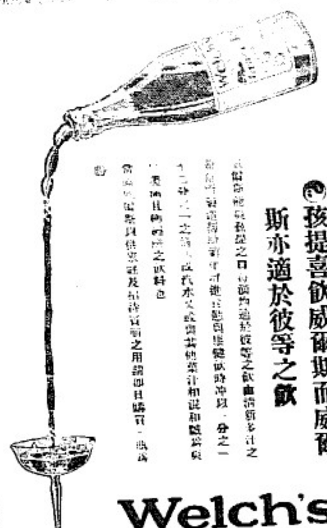
小兒之煩擾既無停止則為母者將無可安睡然則閣下又何必使之夜夜如是請即用「吳德物」消化水全世界醫士皆讚許此英國聖藥蓋其能速去小兒之一切痛苦而使彼與閣下俱得酣睡

WOODWARD'S GRIPE WATER

此水專治小兒消化不良肚風

W. WOODWARD LTD., LONDON, ENGLAND

孩提喜飲威爾斯而威爾斯亦適於彼等之飲



Welch's Grape Juice

Selling Agents: MULLER AND PHIPPS (MALAYA) LTD., Union Building, Collyer Quay, Singapore.

溼地而來之恫嚇

FLIT

弗力

閒暇

誤認盜匪之慘劇

侍人

外國明星之理想丈夫

秋水

所謂情人眼裏出西施。各人的眼光本來不可強同。現在有五個銀幕的電影明星。同時表白他們理想中之丈夫。事倒是很有趣的。特把他們抄了出來。五位明星的意思如下。

（壹）克蕾馬蕾。她喜歡黑頭髮和黑眼睛的男人。並且要擅長戶外運動。尤其是要會游泳。騎馬。跳舞。但是只能得出入群場。以讀書度生活的。她却有點反對。

俘虜談話

秋心

吳俊陞的詩

談談馬蹄

記不食飯之奇孩

美國之教科書樣本案

眞純的母愛

經濟攝片鏡之發明

瓜壺小箋

葫蘆島開工禮 中兩市長

歐洲足球進步

外坡新聞

蘇島足球循環奪標比賽
▽觀衆異常擁擠△ ▽球點四與一比△
——華人隊得錦標歸——

蘇島訊、昨十二日本埠循環足球比賽、奪[illegible]銀杯、乃華人隊與混合聯軍最後之決賽比賽、五時十五分鐘開始賽球、先由華隊開球猛攻、直將球帶上、轉瞬間破敵門、此時混聯隊、只有招架之勢、由[illegible]攻之力、不及半分鐘、連入二球、俄而[illegible]隊又攻入、觀衆掌聲如雷、[illegible]由[illegible]之勢、[illegible]五分鐘上場[illegible]完場之時、又[illegible]華隊[illegible]全[illegible]入一球、總計上場完止、華人勝三球、爲三對零之比。下場[illegible]混合聯隊開球、是時混聯隊猛烈進攻、氣勢極旺、幸[illegible]混聯隊員[illegible]用[illegible]攻入一球、當將完場時、華隊[illegible]又得攻入一球、下場爲一與一之比、[illegible]計、華人隊實勝三球、竟爲四與一之比、華隊奪得錦標。

蘇島之離奇謀害案
施用魔術～圖奪位置　詭計破露～打破飯碗

棉蘭日里特約通訊、蘇島中部一聯盟名瓜拉實拉生、近日竟發生一件離奇怪事、係用魔術害人者、在蘇島沿海一帶之區、常常發生、近者[illegible]案、則是[illegible]、在上述之聯盟中、有一工頭、思奪他工頭之位置、乃與經理人之樹婦及其侍從通謀、[illegible]處理人求助[illegible]之[illegible]、[illegible]用一種食品、使經理人食之、該種怪物、一經入腹、自能使人[illegible]出、[illegible]生寸步不離、[illegible]經理人[illegible]之意志而行、執[illegible]經理[illegible]後、在左一島、[illegible]將來不知如何、此項詭謀、竟行破露、乃將此事報告[illegible]、[illegible]以後、以該工頭只[illegible]存心[illegible]取職位、因[illegible]故意[illegible]於蘇丹法庭、[illegible]、乃將其[illegible]事逐、驅逐出國、以儆效尤云。

慶祝荷皇誕辰中 夜市場中之設備
▲場中之各種娛樂色色俱全
▲開設共有貨物所八十八間

棉訊、本月卅十一日、爲慶祝荷皇五十壽辰紀念而組織之夜市場、其地點已擇定在女皇街[illegible]馬場、關於架棚場所事宜、已由西軍巴及八打威種植有限公司負責辦理、計畫全場之四週、共搭貨物場所八十八間、此外[illegible]戲院一座、[illegible]戲台兩座、華人布袋戲一座、[illegible]城土人戲台一座、木[illegible]戲台一座、又電影戲場一所、[illegible]商品陳列所多間、其規模較前此所開設者爲大、又訊、自由政廳在本報發表招人租夜市貨物場所之後、逾月以來、前往租賃者頗不乏人、聞[illegible]取報名[illegible]之貨物場者、約已有二十七家、惟市政廳之規定、准開設四十間而已云。

開審判警長案中 突如其來之土律師
●要求爲被告人辯護●
●行同馬[illegible]當局注意●

棉蘭甲文[illegible]特通訊、本埠土著[illegible]於日前提審判[illegible]警長[illegible]氏之案、因[illegible]西干氏時、突來一馬[illegible]籍人、名馬拉烏蒂氏、自稱爲土律師、要求准予在[illegible]爲被告人之辯護者、[illegible]則[illegible]以此事前並未向被告人通知、[illegible]、旋[illegible]行拒絕、[illegible]又查得[illegible]氏在埠中、時有不正當之行爲、[illegible]聞一般[illegible]知土人、[illegible]事以與相[illegible]。

既已失戀 又復失業
▲[illegible]一律罷免

[illegible]通訊、商人[illegible]氏、住[illegible]、[illegible]汽車公司[illegible]。[illegible]

暹 民黨召集報界談話

[illegible]

暹 國聯調查人口販賣委員團行將來

[illegible]

聘請教員

本校擬聘男教員一位、能擔任[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、本校[illegible]、[illegible]由本校擔納、如有意願者、請將履歷寄交本校、當以電聘。

仙達中華學校 總理陳[illegible]丹 校長黃[illegible]中

通訊處 Chinese School, P. Siantar Deli-Sumatra

民國十九年八月四日

汽船輪船出售

茲有汽船及輪船出售、可在本坡交易、欲購者請來接洽

新加坡[illegible]巴[illegible]律十一號 [illegible]加坡[illegible]有限公司啟

民國十九年八月九日

新船到了 僑胞注意

[illegible]

海興輪 [illegible]七月廿[illegible]日往 香港 汕頭

夏利士輪 七月廿九日[illegible]八月二日往 香港 汕頭

總經理 多利順洋行
總代理 陳元利行 啟

售票處 [illegible]

十九年八月十日

南洋商業指南書已出版

裝璜精[illegible] 材料豐富

[illegible]

總發行 [illegible]
分售處 [illegible]

民國十九年八月十九日

新嘉坡南洋商業指南所謹啟

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

清糖白皮大山人參 每兩銀二十五元
正吉林土木人參 每兩銀二十元
老山白泡人參節 每兩銀二十元
正老山高麗佛手參 每兩銀十元
正老山原料高麗參天字十五支 每斤銀百[illegible]元
正老山原料高麗參天字二十支 每斤銀九十元
正老山原料高麗參天字三十支 每斤銀六十七元五角
正老山精製高麗參精廿格裝 每打銀百五十四元
正老山精製高麗參精十格裝 每打銀八十二元五角
正老山精製高麗參精五格裝 每打銀四十四元
正地道野山花旗洋參 每斤由三十元起至百三十元止
德國真正生殖靈男用金盒字 每打五十五元
德國真正生殖靈女用金盒字 每打二十二元

南華參茸藥行謹告

英文地址 LAM WAH SOM YONG CO., 389, North Bridge Road, SINGAPORE.

贈品聲明

罐內畫紙十張換煙一罐、五張則換精美牙筷一雙、如換牙筷至緊持足畫片五張方可換、到時立即送回一張以資鼓勵、但換煙不在此例、因罐內經有一張故也

領贈品處

海山街口 南洋兄弟烟草有限公司
大坡代理 萬德成 南源 瑞隆 瑞春 瑞泰
小坡代理 萬隆 福成 聯興 成利

國內要聞　二

武漢軍校第七期學生畢業

中央陸軍軍官學校武漢分校，于七月二十六日，在該校大操場，舉行七期學生畢業典禮，由中央代表劉文島、國府代表何[illegible]……如下：

●[illegible]●該校大[illegible]、設立大[illegible]一座[illegible]……

●[illegible]●上午七時，該校第七期學生[illegible]……工兵隊，共十五隊[illegible]……

●[illegible]●全體就位：中央代表劉文島[illegible]……

●[illegible]●劉文島訓[illegible]●軍中心在軍校，各位擔任革命中心任務，應當為革命軍人的模範，使全國軍隊……統一起來……

●[illegible]●何委員訓[illegible]●略云：諸君在軍校畢業，行將分派各軍實習……

●[illegible]●錢大鈞訓詞[illegible]●略云：諸位在校一年……

●[illegible]●學生總答詞[illegible]●委員蒞臨訓誨[illegible]……

黑龍江籌辦石油礦

▲俄日皆有覬覦

[illegible]

龍州歸客述滇軍近況

梧州訊：龍州歸客黃某，于本月由龍州歸梧……[illegible]

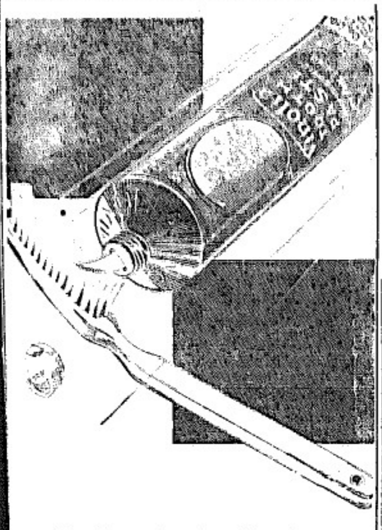
中俄會議未開

[illegible]

東鐵電會近訊

▲電報已無問題
▲電話即將開議

[illegible]



陳鉄儒啟事

[illegible]……民國十九年八月十三日　陳鐵儒啓

吉屋出租

茲有下列各屋宇出賃租銀低廉有意者請依下列住址前來接洽或以電話五六四三號接洽亦可
吉寧街七號可由陽歷七月初一日起此屋遷坐落老巴殺對面
老巴殺口四十一號
S. A. ALSAGAFF ALJUNID,
31-A, Joo Chiat Place.
十九年八月六日　（乙）

承頂聲明

啓者本埠北京[illegible]街門牌三十六號[illegible]……
民國十九年八月十一日庚四六月十七日　頂出人[illegible]　承受人郭[illegible]　（三）

國內要聞

擴大會議發表七項基礎條件

國民會議以職業團體組織之
各級黨部不得直接干涉政務
以黨治國之意乃以黨義治國

北平七月二十六日通訊：擴大會議，自汪精衛抵平後：即分別與各委員私人交換意見，經連日會議結果：全體意見：大體上已趨一致：聞已決定八月初旬：舉行第一次會議：會議時期較遠：則屆時事可舉行，全體委員三十人：現在平者有汪精衛：陳公博：顧孟餘：王法勤：白雲梯：陳璧君：潘雲超：鄒魯：謝持：覃振：傅汝霖：趙知本，薛篤弼、趙丕廉：茅祖權：及前日已抵津即可來平之朱霽青等十六人：已通知定人數者為陳樹人一星期內：可望抵平：林森之尚在鄧家彥：在日之春秀等：聞已去電催促：在最短期可來平：並留閻之柏文蔚氏：此間據未接到內地但知之報告：預料此時已由滬赴平矣：總計可出席第一次會議者：可達二十人以上：聞會議基礎條件：連日已協議妥定：好像中央黨部擴大會議委員昨日上下午在中山行館議示，其結果：發表如下：

國人此次倒蔣：最大意義：在廢棄黨治之名行個人獨裁之實：自號稱訓政以來：於今三載：人民方面各種權利剝奪無餘：造成偏頗黑暗之局：擴大會議成立後，擬即本此旨意召開：求黨與國實在之實現：其基礎條件如下：

一：籌備召集國民會議：以各種職業團體為構成分子：

二：按照建國大綱規定一種基本大法：其名稱用約法抑用憲法再定：規定政府機關之組織：及人民公私權利之保障：此基本大法：應由國民會議公決：如時機緊急：或由擴會宣布：俟國民會議追認：

三：民衆運動　民衆組織：須按照建國大綱：由地方自治做起：嚴防共產黨敗類所藉誣門之弊端：

四：各級黨部對於政府及政治：立於指導監督之地位：不直接干涉政務：

五：不以黨部代替民意機關：

六：務求還政於民以黨治國：乃以黨義治國：集中人才：以收舉賢舉力之效：

七：關於中央與地方之關係：按照建國大綱採均權制度：不偏於中央集權　或地方分權：

又訊：今日上午十時在中山行館汪精衛先生與各中委開會討論：計到會者有趙知本：趙丕廉：陳公博：鄒魯：潘雲超：覃振：白雲梯：王法勤：謝持：顧孟餘共十一人：其討論問題：計分四項：一：民衆運動問題．二：黨與政府關係問題：三：召集國民會議問題：四：製定確定人民權利義務之大法問題：十二時始畢：各中委一同聚餐：略事休息．下午四時各中委仍假行館樓上開會討論：到者約十人云：

汪精衛北上記　曾仲鳴談汪生活（五）

記者又向汪氏秘書曾仲鳴，詢汪氏在港狀況：及此次來津途中情形：曾謂汪先生自巴黎來港，即暫居香港：約六月之久，閉戶讀書，極爲秘密：除二三知己往來外，外界絕不知悉：汪先生除研究解決黨國大計外：每於暇［南中日報］撰論　以喚起民衆注意黨國政治

汪先生暇時：又喜讀法文日文等書籍，與做詩，且不時吟詠，同時讀報，並為黨政軍事通訊發表文章，汪先生離港北上，由國憂忠始發表：當時乘七月十五日輪船：與時偕乘［加賀丸］輪船，於十五日下午六時啟碇，到日本之長崎：在日本旅館休息：當夜十一時乘車赴門司，二十日晨七時，到門司車站，大連地方下車：在旅館日本領事館派記者及各界代表歡迎，向汪先生等歡迎入旅館歡迎者：計有二百餘人，當日下午二時即由門司搭長崎丸赴津，一路風平浪靜，甚爲舒適云云：

又燕京社訊：汪精衛先生，此次蒞北平，與閻馮二公：及黨內革命同志，籌商黨國大計：關於汪先生之歷史，早由報紙已有詳細記載，兹將汪先生於民國十六年冬赴國後之生活情況，各報尚無記載，記者特於日昨在赴遊汪氏車中之便，特向其秘書曾仲鳴先生探詢，曾君略述如下，汪先生於一九二七年，十二月十六日偕夫人（陳璧君）同乘輪赴法，即寓法京巴黎之郊外，請二教授研究法國文學及政治經濟等，對於法國之社會，政治況狀，細密考察，備供改革中國社會政治之借鏡，汪先生之日常生活，每晨八時起床，即從事讀書或著作，終日手不釋卷，並不停輟，必至下午四時，方始散步休息，一千九百二十八年一月二十日，與曾馬赴春一行，月間因罪病又赴法國南方，病愈即回巴黎，此時汪先生精神極佳，復赴法國各地游歷，林柏生君同，均於此時作，國內報紙多有登載：是年暑假：又曾偕鄒魯士游歷一遊：不久仍回巴黎寓所，一千九百二十九年（民國十八年）月：一個與國內作，聯合同志，直至去年：全國討蔣軍興，汪先生與革命同志之電：於九月中旬：由巴黎起行：經意大利，坐十二月到香港：此後將近一年之閉居期間，國與人所深悉云：

瀋陽澤雨為災

▲北寧瀋海各路交通障礙

瀋陽通信，瀋陽前次苦旱，禾稼枯槁，未幾物價，四民恐慌，以為秋收歉薄有望，不料本月十三日下午一時許，忽然狂風驟雨，驟如傾山倒海，傾注而下，澤雨滂沱，晝夜不止，但仍連綿不止，計滿三日，至十六日，低窪商店，[illegible]

匪兵擊斃趙傑

▲劉峙令宋澗田相機撲滅

徐州通訊，[illegible]劉峙[illegible]

立時消失骨痛熱病

有一最著名醫士曾以『然那司匹靈』藥片與病人之骨痛熱病非下每小時即服一片至病已消除由此止而稱樂片不可多食須當下飲少之水中使其溶解此藥片能迅速除去骨痛熱病之苦然同時並降高度熱氣降下體能輔助對抗造成疾病之病菌

瘧病

金雞納霜是治瘧之聖藥由『然那亞司匹靈』則為驅除瘧病之輔上妙品二者同時服食，足見勁力尤其可驅逐病行將成之瘧之更有益想不到之妙驗最近曾接到由一紅用『然那司匹靈』者來信謂余已不致受瘧可以『不需然那亞司匹靈』或金雞納霜由，以拯我瘧病殼有人為而再作此案想則余定感謝其矣」

GENASPRIN

亞司匹靈之安穩商標

每樽三十五片各藥房均有出售

英京然那希仙有限公司製造

代理人
新科洋行有限公司
「前日為吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭
曼谷　吉隆【坡】

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

皮膚毒瘡刺痛之慘苦切勿延待日久請速以生拔膏敷治之如用別種腥臟滑之藥膏塗之往往致毛孔滯塞反為無益有損若敷以最有神效之草精生拔膏藥性即能透達皮膚

凡患濕疹癩疥熱疹爛瘡
膿瘡輪癬
癰疽毒瘡
頭皮痛等
症此布珍草精之生拔膏均能治愈
之葯到病除洵稱奇品

▲各處葯房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占至一元五角新加坡大馬路四四〇一二號中英藥房代理

C-5

揭渴止沸

PINKETTES

總發行所：永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行
南洋總代理石叻庇能㖷羅太小會贊大商店

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血衰面青骨瘦各種血薄氣虛所致之症

每瓶裝八十粒每瓶價七角半每打七元半

星洲仁濟藥房有限公司總代理

德國發老賓痔瘡膏

德國雷轉補丸婦女調經聖藥

德國花柳塞防避孕藥膏

每打估十二元五角

每打估銀十二元五角

嘉禾寶正德國藍色白濁丸

德國利來花柳白濁防毒聖藥

每盒內裝十二粒　每盒估銀一元二角半　每打十二元五角

每盒六個　每盒估銀一元二角半　每打估十二元五角

☆德國列武糖尿丸

△糖尿病的病源　△腎臟的革命到了

注意

服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代為詳驗。概不取費

「列武糖尿丸瓶形」

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號

仁濟大藥房總代理

GODET PERFUMES

香芬全完

請購

CONCENTRATED OF ROSE
CONCENTRATED OF JASMIN
FORGET ME NOT
JASMIN D'ORIENT
ROSE JOCELYN, ETC.......

此種消魂之花精爲全世界今日所
公認爲最佳之香料
「鵝烈」香料并非人工所製造乃完
全取自確實之花故其芬香最能耐
久也
「鵝烈」香料各華人店舖俱
可購得

唯一代理人法國東方貿易公司

巴黎　星洲　曼谷　香港　西貢

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES.
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
PARIS — SINGAPORE — BANGKOK — HONGKONG — SAIGON.

每凡加拿咸六大盤及八
大盤的汽車均裝有新發
明的撞擊不碎不裂的玻
璃塊

GRAHAM

加拿咸汽車

是汽車界的隱健派

每種款式中都裝有
不破裂的新式玻璃來
做保障
加拿咸汽車是有價
值的他的機力是雄壯
得很傍的特點說來多
得很最近的特色是用
新發明不破裂玻璃來
做窗門和正面嚮風的
玻璃乘車的諸君和貫
舂坐在這種車內就不
會有橫飛玻璃的驚險
所以說加拿咸是汽車
界的隱健派

上等的靚車

低廉的價錢

EASTERN AUTO CO., LTD.
69—79, ORCHARD ROAD,
SINGAPORE.

叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血
助肺呼吸膠
清毒海波藥
非洲樹皮丸
婦科月月紅
女界寶藥丸
嘉晋魚油丸

價極相宜

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

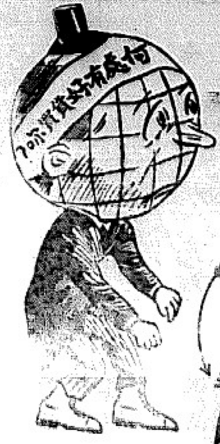
首屈一指之飲料

價目

大樽鳳凰水每打六角　小樽鳳凰水每打五角

大樽梳打水每打八角　小樽梳打水每打六角

鳳凰標汽水公司



止步！

君欲買環球馳名正宗頭等中西藥品　化粧香品　唐洋美酒　家用唐鞋　請到

Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from —

WOI FUNG SHIONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

石叻大馬路　會豐商店

貨真價廉　老少無欺

達源福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路會豐商店

總批發

石叻會豐商店

腎為人身至寶　時要培養為宜　氣體既然充足　弄璋弄瓦可期　甚至精血虧損　夢中遺洩咸宜　保精益腎此丸　腎病種種能醫

匯水好平　唐鞋平

想着平鞋　諸君注意　時欵各式靚鞋

每對最貴一元五角

至平每雙二毫

過後難逢　勿失良機

石叻大馬路會豐商店露佈

記者　綠青

十九年八月十八日

推敲詩句

青

「秋林蕭疏，餘霞橫天，偶寫有聲之畫，擬秋試斷之紫，勸寫至啊，歷歷如經明，夕日既暮，呵凍勵筆寫。」這是前人吳兢龍為他老友的「林山堂詩集」作序最顯的名句。我們讀這兩句，會與一想，覺得詩人對于藝術愛好的深刻，在此等事跡中，便可表現了出來。勤苦的詩人，成就了一首詩歌，並不是偶然的；當他下筆時，在肚子裏不知費了若干夫，輕觸了若干次，剛想下筆後，又不知費了幾度推敲，幾度躊躇。「一個[illegible]之蟹一組一句，真是苦腦地寫出一個老詩人在推敲他的作品時的苦心。古人有吟成一首詩是千通宵不寐的事，也是實在的情形。

詩人有時候使他拿起筆就揮下，像蜘蛛似的吐出絲絲來？對于文藝有深刻的愛好者，他對于文藝的本身應該是慎，應該虔誠，斷不願意有這樣的隨便。假在事實上，即有少數成名的詩人，作詩全不費工夫，只借筆一揮，就有像玉般的佳句從毫端流出來，一些勁兒也不覺得。我們都知道李太白確有這樣本領，他能叫敏的像太，我且他的天分高，詩才捷，不過這却是特殊的天才者像從到，上下左右，我過世界幾人能有這樣天分？自然，凡是可以屈指數的，對於卓絕的天才者，一般人之不能留跡，可以不顧說得，從那樣勉強地訓練也可以追得到底的多。我們只自稱有點天分，縱可敲敲的詩人論，關於卓絕的才士，對之未敢細行端士見看話盡的風景一樣的不能正視。

作我自己，當常從古人作詩之經歷處，比較个八個得多。古人沒有把自己粗率的寫作給旁人，每下一字一句，往往費了很久的時間。「小時吟成一首詩，并日隔過幾天改又改易一字，除開這些確實經過[illegible]之外，或許沒有的事。我們從前古人留下來的稿子來看，難說好壞不等，參差不一，可是他們用字也講句，研究，並不像現下的詩人那樣的胡鬧，那樣的隨便。舉如被我們所讀其「小退鍛是鋼」的主張，他等評論著的改寂，[illegible]。試看他那[illegible]詩聯：「到處天刮我寂寞，[illegible]」，不[illegible]過夕陽，[illegible]。[illegible]雙棒詩[illegible]月，[illegible]。我們吟[illegible]不眠[illegible]，[illegible]。工妙處，恰像孩子的[illegible]，其[illegible]。又看他對[illegible]，[illegible]。心地思索一下，[illegible]。孩子的動作，[illegible]。的：我以為王氏[illegible]。人寫[illegible]作品，[illegible]。嗯[illegible]紙上[illegible]。[illegible]修改。[illegible]。熱而時下的詩人[illegible]作品了。

自話體詩盛行以來，很少拜讀過一首精心結構的好詩，大都是胡謅成篇，毫無講究的。青年們本來就寫起詩容易作，不像舊詩那樣的煩難，要講究平仄，又要講究音韻，所以每逢心裏想到什麼，便寫到什麼，只要分行寫出來就算是詩了。如胡適之從前那種粗淺而可笑的詩的解放的主張。有的每寫成一詩，不但沒有讀一遍，稿寫都過三遍，甚且連最粗略地打過一番腹稿也沒有！如是便算之作詩。我很懷疑，常常被讀時髦的詩歌時，不禁要自發出這個疑問：這是詩麼？——也許是吧，可是太粗率了。

文心雕龍鎔裁篇有云：「精論要語，體要而不蕪，非夫鎔裁，何以行之乎？」這鎔裁，不消說就是潤飾錘煉，刪去冗辭，推敲字句的意思。詩句沒有經過這種工夫，是很難達到精美的地步的。平常我們作文章，往往爲有最苦心地打過腹稿，而沒有經過起草的階段，只能夠有那篇子裏有了一個輪廓而已；可是作詩就不同了，它非先具此兩者不可，否則不是詩詩鎔裁。起草並不是一件不好的事，作詩快捷也不是一件值得稱讚人的本領，如其作品並佳，快捷有什麼用！

本來藝術二字，就是鍛鍊的意思。鍛鍊和穿鑿是不能強同的。詩是藝術最高的境界，它需要鍛鍊，好像我們需要呼吸空氣一樣。所以詩，逐字逐句都是精練出來的結晶，而學者們教人怎樣鍛鍊詞句，也一致的主張多讀詩。它是賽於鍛鍊者的滋養。以前的詩人他吐他的心血，替許寫詩，日下的詩人是大大相反了：他們恃一個非常容易聰昧的天才，仗着一枝筆，一張紙，一氣的寫下來，而且又完不加思索地寄到各刊物發表，自以爲一件得意的事。為此，到了現在，我們偏見做詩的人多，不見精心結構，能表徵我們時代的吟歌，[illegible]的作品；無怪有些人感慨係之的說，新詩進不要說改進了！那是難怪的，藝術簡直是[illegible]，藝術可以不必要。因為藝術原是鍛鍊的，[illegible]是人為的。一日於「鍛鍊」兩個字，在藝術理論有相當的價值！無論[illegible]的自然和華麗都不純，關於粗糙，[illegible]一個作品都要歸於自然的，[illegible]，我們要稍稍計畫不經鍊作什麼！除東許多美好的詩歌的感動，一定不是這樣的易容。

一般人誤解新詩只是自由抒寫的作品，而沒有詩要格律和音韻，其實是錯誤。新詩對於格律和音韻的[illegible]的詩律的講究，不過解放了一點，沒有像舊詩那樣的呆板而鍊鍊化；並且一切格式，可由我們自己來建立創造，而舊體詩又沒有拘守了一個「詩詞格律」，只要順應時代的自然趨勢。可是時下新青的詩人，在讀「點未，是當全然誤了的。詩的內韻和詩的形式，應該有機表現，不能重此忽彼，節奏緩急，韻律有致的詩人，每作一詩必費了若干精神來推敲詩句，一字[illegible]！其[illegible]在下此，其作品之真價值，也在于此。無怪人們要什麼寫過呢？我依而不敢謂自。

不要太隨便罷，年青的詩人，作詩應該[illegible]一點，須便是作不出好詩的。[illegible]，細辭的推敲，對于[illegible]到了純粹的境地，[illegible]。我們斷定新[illegible]的價值創造不易難，將來總或者有可觀，[illegible]賴擁擠的精神[illegible]，縱使還要待許多，假如沒有不勞而獲[illegible]便宜事，[illegible]，作詩當然亦不問苦心的推敲，我們仰着。

附記：本來打算要草一篇新詩的紀律與音韻一篇短文，因爲時間短促，所以不能如願。我想假如有暇，我們再續訴專特別提出來討論。「推敲詩句」這篇，只是一篇隨筆，——說句說，只是隨筆感，裡面所論的，是另外一件事。

十九年八月十五日

兩個男性

曉天

久住嚮下的人們，一時到了城市裏來，總會覺得新鮮，調治不舒服。反之，久在熱鬧的城市裏生活的人們，一到了那鄉僻的鄉下去，也是改變調冷靜之味。

這是個日一個人倚在樓口上向街頭開望，炎熱的太陽，見照在街面上，行人稀少，夏天的天氣正困悶人，使心四所感受的，正以層層地困悶。

氣民正尚在靜，山頂下到人群熱鬧的街心上只有幾天，他所感覺的一切，都覺不大適意，身體也不大舒服。鄉況假假，汽車聲，馬路上行人往來的足步聲，隔居市民的嘈雜聲，孩子的哭聲，小販的叫賣聲，以及一切由山頂上不同的音響，都一齊衝進到他的耳中來，使他一時常常覺得討厭和不安。

他是一個年約廿二歲的青年。身材不高。他時常自恨我社會上人類一切不平等的語，說話時總是夕陽時代小說上的語句與說法。二年前他從在日島由日了中學讀書，他因家計清寒，畢業後不久便來南島謀生。二年來他也受了人類一切的苦楚。他的年齡已到了相當時期了，所以對於女性的要求，確有幾分的迫切，所以近來也喜歡談些關於女性的話。他有時在馬路上碰見一般年輕的女子，總會起了多少決意心；有時見了一般小姐姑娘們和一般年齡不相稱的胖子並肩同行，一時又發生了自己孤僻和不平的觀念，同時對於這般的人們又起了多少嫉妒心。有時他又想起他已長到這樣大的年齡，還不能找得到一個好愛人，想起「青春不再來」這句話來，他的心中又生出悲觀來。他滿受了不平的怨氣，都受了委曲和冤枉，般的不能使自己安定在這樣非人的生活中；有時他覺得應性去發狂一下，明白地宿娼一宵；有時又想耐心着去找一個人。

氣民自由山頂下來市編輯，便和克中同在一個房子裡住，因爲他在家鄉時和克中是知己。爲了三年前日島的政治多故，殺人放火，弄得雞犬不寧，年齡稍輕些的青年男女，皆逃避一空，克中在那個時候便南學了。數月前克中從日島出來，才將氣民薦進。

克中的年齡比氣民高些，數年來他因忙於奔波，苦於謀生，弄得精神疲倦，枯黃的面龐瘦得可憐。他也是受盡苦楚的青年，尤其是南來這幾年。近來他的臉上常現出一種悶悶，他有時想起他的身世，很不得馬上就投入花叢中去。他有時想起女性來，也是同氣民一樣的嗟惜，哀悲，和悽涼。他恐恨資本家掠奪他的愛人，用金錢來收買女子，一個人娶了十幾個老婆，以致他這般窮的青年要一個也沒有。不消說，克中也是一個對于異性的渴慕者，正和氣民同志哩。克中說話時總是裝成一種演講方式，說得有趣的時候，總是拍掌稱快。平時在他不說話時，很容易看出他是一個多悲哀和悲悶的人。

「我過了二十七歲所受的還苦也不少……

人間的苦辣我已嘗盡了！

我在這個社會裏所吃的虧也夠了！

啊！我還有作人的資格嗎？」

這一口悲恨的不平氣，是克中常常吐了的。自氣民來和他同住後，他那悲恨和悲哀的情緒，比較又減了許多。他們兩個人沒有事的時候，常常白天在馬路上亂跑，晚上了年輕的女子，便尾在後面扭頭扭腳；有時他們又談現社會的人生問題，有時又談起女性問題。他們一談到人間不平等處，和他們吃的虧時，總是磨拳擦掌地大罵那一般坐食其利操作的人們。自然戀愛問題，也是他們所談的，也許是中心點。

有一天晚上，約在十點鐘光景，克中正在躺在床上想着，似乎在思索什麼問題似的。氣民手指裏夾着一枝燒着的煙枝，匆匆地從外邊回來，一時驚醒了克中的思索。

「你又在思索什麼了，難非又是想起女人了麼？」

「那裏！我是在想別的事。」克中顯然發笑了。

「今晚我有一個小秘密要向你報告，這個小秘密很是有趣，你要不要聽？」氣民說。

「什麼，秘密，難非又是女性吧？好好，不妨說出來聽聽，我正在寂寞。」

氣民剛聽了要求時，便從他手中的煙枝尾巴取下最後的二個手指了，盡發狂向痰盂中丟，再跑到不斷的說起來。同時又添上許多小說上的語句：

「今晚我到公園去，看見了許多形形式式，最先見了二個姑娘（中國人稱小姐），和一個老頭（中國人稱公子）同行於公園旁的馬路上，正在喁喁私語。我那時便行近幾步，見她們二個姑娘身穿花旗沙裳，只有一個簡單的帶，哇是完全穿在這個簡裏。那高起的乳峯，和那桃紅色的足趾，真使得我肉麻。其次使見了一個美術廣告——小姐（因爲她來見，許多商品總是用了這般小姐來作廣告，故有此稱）和一個肚子便便的年紀胖子手挽手着在同行。這位小姐年齡約有廿，所穿的服裝，也配的鮮艷。他們說我笑笑的慢步著，那時我總是懷疑着：這樣年老的胖子，也配得這個年齡相當的小姐嗎？我眞不敢信，老克！你看她們，是不是夫妻？」

「不錯！是夫妻，是夫妻！我們中國人一有了幾個錢，總要娶了幾個老婆，而且又要年輕的。」克中插嘴的說。

「最後，我又看見了幾個女學生，也在公園裏慢步。那時我也惱極了，恨不得隨手拖她們其中一個狂吻一回。接着我又悲憤交集，所悲的是我的身世；我長了這麼大，這樣孤悽獨宿，所憤恨的是那般肚子便便的老頭肚子和資本家，他們個個都是老矣不能用了，偏要娶十幾歲的女子作老婆，而且一個人又要八個或十個不等。我們這般窮青年連一個都沒有，假使天下的人都總同我一樣的吃虧，一樣的沒老婆，那我也甘心願意。但是快樂只是專供給他們少數人享，我們這般窮青年就白白守寡一世，吃虧過一世，這樣是甚甘心，豈有此理！」氣民好像很悽然似的，暫時停頓他的談話了。

（未完）

這個小孩係「牛及廐」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫為小兒最安穩之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent, S. S. & F. M. S.

千瘡百孔

一個人鬧病鬧了千瘡百孔的情形必須設法醫治纔好的一個人身體有了千瘡百孔的毛病也須設法消毒和宣發清涼止痒滅菌正是癬疥瘡癤的無上良藥

江西饒江城內中街四十四號本莊啟

[illegible]

父子與女均患胃疾

韋廉士紅色補丸[illegible]

[illegible]

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號二樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費嘗僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　[illegible]　董事　[illegible]
副主席　[illegible]
總司理　[illegible]
副司理　[illegible]

旅行必備

儘有經驗的人說。凡旅行必須備兩件。如應用之川資。及防寒之衣裳。防氣之物品。防病之藥品。而防病之藥品。尤以永安堂之虎標萬金油。八卦丹。頭痛粉。清快水。最可靠。蓋此四種。能治內外百病。經驗而且速也。

虎標八卦丹主治

風痰病症　痧氣骨痛　霍亂吐瀉　暈年脚疙
瘀口風塞　中風中痰　心氣腹痛
頭痛眩暈　一切喉嗽　跌打刀傷
胸腹飽滯　時行痧毒　手足腫痛
寒熱交作　偶寒中暑　無名腫毒

虎標清快水主治

胸腹脹悶　喉吐逆氣　風熱喉痛
紅白痢疾　發熱目痛　腸風下血
食積不化　膀胱疝氣
中風肚痛　風火牙痛
發熱頭痛　大便秘結

虎標萬金油

△內治▽
中風中痰　霍亂吐瀉　心氣腹痛
絞腸痧痛　頭痛骨痛　時行痧疫
四時感冒　暈船反胃　痢疾除患
止咳化痰　及痰壅難症

△外治▽
神經骨痛　疥瘡癬疥　腰骨脚痛
瘋癱積痛　手足腫毒　蛇蟲狗咬
無名腫毒　跌打刀傷　皮膚破傷
蚊咬蟲毒　牙痛耳痛　牙齒污垢

虎標頭痛粉

專治一切頭痛

NOTE! FIVE OBLONG CERTIFICATES ARE EQUIVALENT TO ONE ROUND CERTIFICATE.

Useful "Reminders" in place of the Usual Advertising

Ardath Cork Tipped Virginia Cigarettes are made from a blend of 100% very finest pure Virginia Tobacco. They have not been extensively advertised, and their phenomenal success is due to personal recommendation.

In place of the usual advertising expenditure, smokers of Ardath Cork Tipped Virginia Cigarettes are asked to accept useful direct "Reminders" in exchange for Certificates enclosed in every tin. A list of current Ardath "Reminders" is detailed in this leaflet and new "Reminders" are added from time to time.

Current List of Ardath "Reminders"

	Round
Lady's Ormolu Vanity Box	8
Gent's Prophylactic Hair Brush	8
"Regent" Pearl Necklace (24")	10
Rolled Gold Propelling Pencil	10
Tropical Cigarette Humidor	12
Cut Glass Scent Spray	15
Attaché Case (14")	15
Ormolu Cigarette Casket	15
Morocco Pocket Wallet	15
Rolled Gold and Platinum Watch Chain	15
Ormolu Pocket Knife	15
Genuine English Pewter Tankard (1 pint)	20
"Hawk-Eye" Camera (made by Kodak, Ltd.)	50

	Round
Cigarette Cases —	
Ormolu Square Shape (size 4" × 3½")	20
Ormolu Long Shape, to hold 16 cigs.	30
Ormolu and Silver, to hold 12 cigs.	40
Set of Rolled Gold Sleeve Links and 3 Studs in case	20
Dressing Table Clock (8" × 3")	20
Rolled Gold Fountain Pen, self-filling model, 14 ct. gold nib, iridium pointed	25
Silver-Plated Cocktail Shaker (1½ pint)	45
"May-Fair" Gramophone, Portable de luxe model	125

	Round
"Grosvenor" 15 Jewels Swiss Watches in gold filled cases, warranted 10 years —	
Lady's Wrist Watch	80
Gent's Wrist Watch	80
Gent's Thin Pocket Watch	100
The "Mayfair" Dressing Table Set —	
Comb	10
Photo Frame	15
Clothes Brush	15
Clock	25
Powder Bowl and Puff	20
Hair Brush	25
Hand Mirror	25

Ardath Certificates

*One Round Certificate is packed in each tin of 50 Cigarettes. Certificates detailing additional lists of "Reminders" are issued from time to time, but all Certificates are available for all "Reminders."

(*OR FIVE OBLONG CERTIFICATES)

"Reminders" will be delivered with all charges paid to any address in the country where the packages containing the Certificates were purchased. Send Certificates (preferably by Registered Post) to any of the addresses below.

適用之贈品 以代 通常之廣告

雅達贈品說明表

雅達贈券

雅達煙草有限公司

ARDATH TOBACCO CO., LTD.

P.O. BOX 28 SINGAPORE
P.O. BOX 355 PENANG

P.O. BOX 75 BANGKOK
P.O. BOX 370 KUALA LUMPUR

EXAMPLES FROM
THE "MAYFAIR"
DRESSING TABLE SET
HAIR BRUSH ROUND CERTIFICATES
CLOCK ROUND CERTIFICATES
HAND MIRROR ROUND CERTIFICATES
ROUND CERTIFICATES
FREE GIFTS
IN EXCHANGE FOR
CERTIFICATES FROM
ARDATH
CORK TIPPED
VIRGINIA CIGARETTES
ARDATH

國內要聞 一

汪精衛接見北平新聞記者 發表黨務政治問題之意見（三）

△國民黨之政策須求國民之同情
△製定根本大法由國民會議追認
△政治以諸事公開集中人材爲主

政府主席事實上以閻爲宜

民主勢力

問：先生之所謂扶持民主勢力，與以黨治軍之意義如何。

答：扶植民主勢力，爲國民革命成功的要件。[illegible]

約法民權

問：先生與此主張先制定約法，國民會議當然制憲，究竟先制定約法，抑先制定憲法。

答：[illegible]

政治意見

問：先生對於政治意見如何。

答：[illegible]

王伯羣之談話

[illegible]

閩省整理黨務

[illegible]

萬奇可猿草油

猿草油的來歷

[illegible]

萬奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

[illegible]

每盒五角

專治皮膚各病的百藥油 皮膚水

此皮膚水瓊膠非常專治[illegible]

海山街四十六號萬奇可啓

治咳聖內醫師 盧裕義發明

草咳 防瘠 止喘 除痰

世界各埠均有經理

久咳丸 哮喘丸 防癆丸

[illegible]

每瓶價一元二角

店舖出租

[illegible]

UNICORN EXTRA STOUT

愛丁堡威廉麥伊遠有限公司裝配雙旗標烏蜜酒性質高超優美故其銷路亦愈擴大乃

眞正英國烏蜜滋補飲品提神飲料爲餐時最有効力之提神補品各處均有出售

馬來也唯一輸入人 檳城 星洲 士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

承頂聲明

啓者茲有陳毛甲在叻門牌廿號開設雜貨生理今因願將全盤生意頂與[illegible]承受[illegible]所有[illegible]債項概歸[illegible]往後[illegible]與本號無涉特此聲明[illegible]

民國十九年八月十四日

出頂人陳氏[illegible] 承受人[illegible] 同啓

樹膠出產限制問題

啓者於一九三〇年八月十三號・星期三日・下午五點鐘・假座吉隆坡華人大會堂・開各色人等樹膠園主及一切與樹膠有關係之團體代表參會大會議・以討論及通過下列議決案・務以贊助英屬樹膠公會及英荷聯合委員會之主張・

(一)請本政府從速施行限制樹膠出產規定之某某辦法或條例時期・又限行引用第一條之〔土部出產〕限制計劃而給加改良之條此條法例須得荷屬荷印度及各樹膠出產國政府施行同樣努力之法例後方可實行

(二)請本政府向荷蘭政府・法國・美國・印度・暹羅・及其他有樹膠出產之某國政府一齊施行在若干年內不許發給過十英畝以上樹膠園之用

凡由樹膠出產有關係之團體之代表屆時務希蒞會討論一切為盼

承董事部命

馬來亞人樹膠會秘書處

〔雪蘭莪打鋼入打奈〕公司謹啟

英一九三〇年八月十一號

〔十三日卅〕

歸割聲明

本號坐吉寧力門牌三十六號永成美合記係 陳龍杰 黃瑞梓 黃家乾 黃連娘等合資創設自開辦以來歷有年所因要另圖事業黃連娘意欲將其全部應所得股份抽出並請公親 黃錦舟 楊龍陶 許[illegible]其二位先生秉公核算店所有歷年得利店底貨底及本號外來欠賬日□一切明白黃連娘所得股份即歸本日截止交全抽出其股份歸 永成美合記 陳龍杰 黃瑞梓 黃家乾二人承受重新振作 黃連娘所得股本及應得股息於本日當公親面前要收楚此後永成美合記生理發枯得失係陳龍杰 黃瑞梓 黃家乾三人造化與 黃連娘無干倘黃連娘所有與人交易諸事亦與永成美合記無涉兹特登報聲明以免糾轕

中華民國十九年八月十三日

永成美合記〔印〕 陳龍杰 承股人黃瑞梓 黃家乾 同啓 退股人黃連娘

VLEK'S TONIKINA (QUINAWINE)

△瘧疾藥酒

此酒乃以上等之金雞納霜及純粹之葡萄汁調製而成調製既得其法故能成為貴確滋補飲料功使人身健康以除熱病增進食慾驅除衰弱而防威冒此酒銷路擴大可為此種飲料為人人所需之鐵證請於餐前飲用一杯方知此優良飲料之功效偉大也各處均有出售

輸入人 檳城 星洲 士律有限公司

IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

☆請用GIBBS牙粉以防牙齒之朽壞

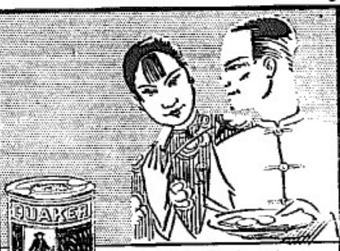
將牙粉擦于牙刷上然後將齒全部刷之非特潔淨且甚芬芳幷能殺盡病菌而將牙齒間所滯留之食品移去 〔出〕

唯一代理人慕娘有限公司啓
星洲 吉隆坡 檳城 怡保

△新「吉列素」中之日光生機素

世界上唯一之小兒食品・內含有需要之原質者・為包含日光生機素而已・除強健之動物乳類外・此種生機素為唯一小兒之食品・蓋食品有包含此種原質者・不外為新出「日光吉列素」・凡小兒用是種之食品發・育者可以身體強壯・免除一切軟弱病・請諸君一試・即能見效・小兒長大易速・骨肉堅健・錦婦安全者也

SUNSHINE
Glaxo
Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD,
Singapore Ipoh and Penang.



△請嘗試之

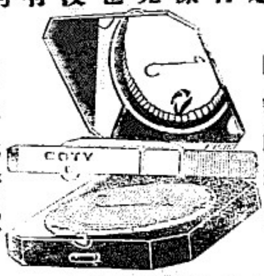
桂格麥片製成粥之品味香適口可以滋補身體較之其他之助消化穀食殊爲衞生多矣凡體弱者或喜其味美用之爲充飢之物可乘于早餐或盆之中以替茶飲之又此麥片乃天然衞生之食品料理甚易家庭之中可于日常用之 六九九

（注意）此麥片製造時未經人手之接觸

Quaker Oats

葛提化裝
是再漂亮也沒有的

時髦的粉盒
可說是精緻



上圖的粉盒不過是葛提粉盒中的一種並有許多款色其美不勝述了・他鏡上的銀色是特別的又是很時髦的極便放在手提袋內好不過的一盒內還有多一個鏡的 粉撲 一說完了這便是最新式的新式化 〔出〕

COTY

唯一代理
杜澤兄弟有限公司
石叻
柏素沙街廿九號 L.P.7

市況一覽表

金融類

- 金條　叻幣二両合三元五十六分之十一
- 紐約　一百元值　五十六圓十六分之一
- 巴黎　一百圓　一千四百二十八法郎
- 上海電滙　一両合六便士七七五
- 香港電滙　一両合三便士十六分之九
- [illegible]　十六便士二五
- [illegible]　十六便士三七五
- [illegible]　二両合四便士
- 金山　每元值　二両合四便士
- [illegible]　每百元值　二百三十四馬克
- 小呂宋　一百元值　一百十二元半
- 安南　一百元貼出　三十元
- 盤谷　一百銖值　七十九元
- 日本　一百元值　一百十三元
- ▲匯中
- 香港　一百元銀行貼出　四十一元三七五
- 廣州　一百元銀行貼出　四十七元六二五
- 廈門　一百元銀行貼出　四十七元六二五
- 廈門　一百元貼出　四十七元
- 大陸　一百元貼出　四十七元半
- 廈門大中銀行　一百元貼出　四十七元半
- 汕頭　一百元貼出　四十五元
- 上海　一百元值　一百四十一両
- ▲匯兌
- [illegible]　一百元貼入　二角五占
- [illegible]　一百元值　一百五十四盾七五
- [illegible]　一百元值　一百五十四盾七五
- [illegible]　一百元值　一百五十四盾七五
- [illegible]　一百元值　一百五十五盾
- [illegible]　一百元值　一百三十九盾
- [illegible]　一百元值　一百三十九盾
- [illegible]　一百元值　一百三十八盾七五
- [illegible]　四元四角三占
- [illegible]　四元九角五占
- [illegible]　八元七角半
- [illegible]　十八元二五
- [illegible]　八元八角半
- [illegible]　青五元八角半
- 十足庄金　六十三仙六角
- 十足庄金　六十三元二五
- 十足紋銀　一元三角二占

糖類 【每担】

- 十六號［illegible］白糖　四元四角半
- 二十二號［illegible］糖　四元一角二五
- 十六號［illegible］白糖　四元四角半
- [illegible]　四元四角
- [illegible]　四元三角七五
- [illegible]　五元一角

肉油類 【每担】

- [illegible]二號肉油　十九元
- [illegible]二號肉油　十九元
- [illegible]二號肉油　十九元二五
- 安南二號肉油　十九元
- 永昌安上二號肉油　十八元七五
- [illegible]二號肉油　十八元八角
- [illegible]上二號肉油　十八元半

生油類 【每担】

- [illegible]生油　十四元五角
- [illegible]生油　十五元二角
- [illegible]上生油　十六元二五
- [illegible]生油　十五元四角
- [illegible]生油　十五元四角
- [illegible]二號生油　十五元三角半
- 大光八個日月牌生油　十四元五角
- 選米 OTB 食生油　十五元六角半
- 又 四[illegible]生油　十五元一角
- 又 八三角牌生油　十五元一角

椰油類 【每擔】

- 本坡［illegible］八庄椰油　十五元
- 本坡［illegible］八庄椰油　十五元半
- 又［illegible］十五斤庄椰油　十七元
- 又六斤半食庄椰油　十八元半
- [illegible]八庄椰油　十五元

蘇類 【每擔】

- [illegible]庄　十一元五角
- 色[illegible]庄　十元
- 紅[illegible]上庄　四元
- 日[illegible]庄　三元五角

土油類 【每箱】

- [illegible]二號庄土油　五元四角半
- 大[illegible]二號庄土油　五元四角
- [illegible]二號庄土油　五元
- [illegible]二號土油　五元
- 王[illegible]二號土油　五元
- [illegible]二號土油　五元三角
- 十字[illegible]二號土油　五元一角

亞参類

- [illegible]上　每串　二百三十二元
- [illegible]中　每串　二百廿元
- [illegible]　每串　一百九十元
- [illegible]上　每串　一百六十元
- [illegible]上　每串　一百八十五元

鼠尾類 【每擔】

- [illegible]一號庄　四十五元
- 又 紅[illegible]二號庄　二十七元

甘文烟 【每担】

- 巴東[illegible]上甘文烟　四十三元半
- 巴東[illegible]上甘文烟　二十八元半
- 巴東[illegible]中甘文烟　三十四元
- 巨[illegible]白甘文烟　二十元
- 巨[illegible]中甘文烟　十八元半
- 又[illegible]庄甘文烟　十七元
- 又小[illegible]甘文烟　十五元
- 又[illegible]庄甘文烟　十三元半

麵粉類

- 金[illegible]麵粉　每包　三元三角半
- 手車[illegible]麵粉　每包　三元三角半
- [illegible]麵粉　每包　三元四角半
- [illegible]麵粉　每包　三元四角半
- 火[illegible]麵粉　每包　三元四角
- [illegible]麵粉　每包　三元三角
- 五[illegible]麵粉　每包　三元七角
- 紅[illegible]粉　每包　三元三角二五

老枳類 【每擔】

- [illegible]　每包　二元三角半
- [illegible]　每包　二元七角半
- [illegible]粉　二元四角
- [illegible]　六元六角
- [illegible]　七元
- [illegible]　六元七角
- [illegible]　六元八角
- [illegible]　九元半
- [illegible]　六元五角半
- [illegible]　十二元二五
- [illegible]　十一元二五
- [illegible]　六元二角
- [illegible]　十一元五角
- [illegible]　六元二五
- [illegible]　六元三角
- [illegible]　十一元

老李類 【每擔】

- [illegible]　十八元
- [illegible]　十六元
- [illegible]　十七元
- [illegible]　二十九元
- [illegible]　二十五元
- [illegible]　二十一元
- [illegible]　四十七元
- [illegible]　六十元
- [illegible]　六十五元

粉條類

- [illegible]　每擔　十三元
- [illegible]　每擔　十三元八角
- [illegible]　每擔　十二元半

加澁枱類 【每担】

- [illegible]　四十二元
- [illegible]　三十七元
- [illegible]　三十九元
- [illegible]　三十三元
- [illegible]　二十五元
- [illegible]　二十三元
- [illegible]　十一元

白鐵類

- [illegible]　每箱　四十四元
- [illegible]　每箱　[illegible]

澁類 【每擔】

- [illegible]　五元[illegible]
- [illegible]　三元六角半
- [illegible]　[illegible]

番椒干類 【每擔】

- [illegible]　六元
- [illegible]　六元五角
- [illegible]　五元二五
- 金山大[illegible]　四元三角半
- [illegible]　十八元
- [illegible]　十七元二五
- [illegible]　十六元半
- 又[illegible]　十六元
- [illegible]　四元五角

錫類

民國十九年八月十八日錫市

- 每擔　六十九元二五
- [illegible]　一百五十升

樹乳類

[illegible]膠價現貨每磅士十六分之十三
[illegible]價　九占七五

	（買方）	（賣方）
現貨	一角五占二五	一角五占七五
八月	一角五占二五	一角五占七五
九月	一角五占半	一角五占七五
十月	一角五占七五	一角六占二五
十月十二月	一角六占二五	一角六占七五
一月至三月	一角七占二五	一角七占七五
[illegible]一號花	一角五占	一角五占二五
二號上[illegible]花	一角四占半	一角四占七五
二號[illegible]花	一角四占	一角四占二五
三號[illegible]	一角三占二五	一角三占半
[illegible]	一角二占半	一角三占
老木	一角零二五	一角零五
[illegible]	一角三占二五	一角三占半

胡椒粒

- 巨[illegible]上庄烏椒粒　每担　二十五元
- 又[illegible]上庄白椒粒　每担　二十九元半
- [illegible]士庄白椒　每担　二十七元半
- [illegible]士庄烏椒　每担　二十元零五

椰干類

- 一號庄椰干　每担　六元九角半
- 二號椰上椰干　每担　六元七角半
- 三號庄椰干　每担　六元六角

燕丕類 【每擔】

- [illegible]　四十二元
- [illegible]　三十七元
- [illegible]　三十三元
- [illegible]　三十元
- [illegible]　廿八元半
- [illegible]　廿元二五
- [illegible]　十九元二五
- [illegible]　十九元
- [illegible]　十二元七五
- [illegible]　十一元九角

莢粉類

- [illegible]甲庄　每擔　五元四角
- [illegible]　每擔　五元一角
- [illegible]　每擔　六元一角
- [illegible]　每擔　五元
- [illegible]　每擔　五元

暹東極類 【每擔】

- [illegible]　七十四元
- [illegible]　七十六元
- [illegible]　七十八元
- [illegible]　七十四元
- [illegible]　六十八元
- [illegible]　五十九元
- [illegible]　六十二元

烏白蔴類 【每車】

甘蜜類

- [illegible]　二百三十二元
- [illegible]　二百廿元
- [illegible]　二百零五元
- [illegible]　一百九十七元
- [illegible]　九十七元半
- [illegible]　每擔　二百十元
- 一號甘蜜　每担　十五元半
- 二號甘蜜　每擔　十五元
- 三號甘蜜　每擔　十二元半
- 大個甘蜜餅　每擔　三十六元
- 小個甘蜜餅　每擔　三十一元
- 士庄甘蜜角　每擔　九元

日落冬類

- [illegible]　每擔　九元半
- [illegible]　每擔　九元
- [illegible]　每擔　九元二角半

土荳類

- [illegible]土荳　每車　一百七十元
- [illegible]白[illegible]土荳　每車　一百八十元
- [illegible]赤土荳　每車　一百八十三元
- [illegible]白[illegible]土荳　每車　一百八十四元
- [illegible]白[illegible]土荳　每車　一百七十八元
- [illegible]赤[illegible]土荳　每車　一百八十三元
- [illegible]新庄荳仁　每擔　七元七角
- 又 中庄荳仁　每擔　七元三角
- [illegible]荳仁　每擔　七元一角

燕窩類 【每斤】

- 一號[illegible]白燕　三十三元
- 二號[illegible]白燕　二十八元
- 三號[illegible]白燕　十七元
- 巴城一號白燕　二十二元
- [illegible]一號白燕　十九元半
- 二號白[illegible]燕　十六元半
- 三號白[illegible]燕　九元半
- 頂上毛燕　一百六十五元
- 中上毛燕　一百五十五元

碩莪粉類

- 一號[illegible]粉　每擔　三元五占
- [illegible]上[illegible]粉　每擔　二元九角半
- 下[illegible]粉　每擔　二元八角半
- 中粒　每擔　五元二五
- 幼粒一號　每擔　五元
- 幼粒二號　每擔　四元八角
- 幼丕　每擔　三元九角

各色豆類

- 台白[illegible]豆　每車　二百二十六元
- 透白[illegible]豆　每車　二百一十六元
- 西[illegible]黃豆中　每車　一百八十七元
- [illegible]豆新　每車　一百九十三元
- [illegible]赤荳　每擔　五元二角半
- 牛庄紅豆　每擔　四元八角
- [illegible]白[illegible]豆　每擔　四元九角
- [illegible]烏豆　每擔　四元八五
- 特別大[illegible]豆新　每車　二百一十八元
- [illegible]口庄[illegible]豆新　每車　一百八十五元
- 天津[illegible]豆　每擔　一百六十七元

米類

民國十九年八月十八日米市

- [illegible]白米　每車　三百六十四元
- [illegible]白米　每車　三百二十七元
- [illegible]白米　每車　三百二十一元
- [illegible]白米　每車　三百零三元
- [illegible]白米　每車　三百二十七元
- [illegible]白米　每車　三百二十六元
- [illegible]白米　每車　三百二十七元
- [illegible]白米　每車　三百十九元
- [illegible]白米　每車　三百十八元
- [illegible]白米　每車　三百十九元
- [illegible]白米　每車　三百二十一元
- [illegible]三號米　每車　二百零六元
- [illegible]白米　每車　二百八十七元
- [illegible]白米　每車　三百十四元
- [illegible]白米　每車　三百九
- [illegible]占米　每車　二百三十九元
- [illegible]米　每車　二百四十八元
- 三[illegible]占米　每車　二百五十二元
- [illegible]米庄　每車　二百十一元
- 合興發[illegible]米　每車　二百零二元
- 坤和盛白米[illegible]　每車　九十四元
- [illegible]白米[illegible]　每車　九十三元

▲輪船入口▼

船名	來自	到期	代理
金吉打	由[illegible]門	十九到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]勞灣	十九到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十九到	協[illegible]洋行
[illegible]里	由北干	十九到	和[illegible]公司
[illegible]利	由[illegible]	二十到	和[illegible]公司
[illegible]	由坤甸	二十到	和[illegible]公司
[illegible]	由北干	二十到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]六甲	二十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]江	二十一到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]加拉	二十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]城	二十一到	實得力洋行
[illegible]	由巴[illegible]增	二十一到	協[illegible]洋行
[illegible]	由[illegible]門	二十一到	[illegible]洋行
[illegible]	由[illegible]城	廿一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]宜利	廿一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	廿一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	廿一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]汶	廿一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	廿一到	[illegible]行
多仰	由坤甸	廿一到	和[illegible]公司

▲輪船出口▼

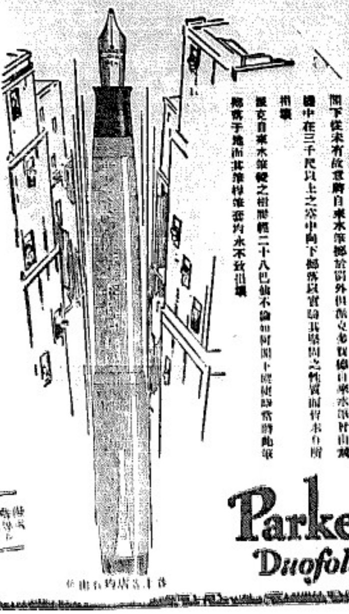
八月十九日拜二輪船出口

船名	時期	往地點	代理
豐順	上午九點	往[illegible]吻 小[illegible]	和豐公司
豐[illegible]	上午九點	往[illegible]汶	和[illegible]公司
[illegible]	上午九點	往[illegible]	和豐公司
[illegible]利	上午十點	往三[illegible] 日[illegible]	聯英
豐吉	下午一點	往[illegible]口	和豐公司
安慶	下午二點	往[illegible]口 汕頭	[illegible]洋行
[illegible]	下午三點	往[illegible] 香港	[illegible]
豐平	下午三點	往[illegible]	和豐公司
豐廣	下午三點	往[illegible]	和豐公司
新及	下午二點	往[illegible]	和[illegible]公司
仰美	下午四點	往[illegible] 井里汶	協榮[illegible]
坤和	下午四點	往坤甸	[illegible]

縱使從窗中擲落亦不致破碎

閣下從未有故意將自來水筆擲於窗外但派克多福自來水筆曾由城樓中在三千尺以上之空中向下擲落以實驗其堅固之性質而皆未有所損壞

派克自來水筆較之樹膠輕二十八巴仙不論如何閣下使用時常將此筆掉落于地而其筆桿筆套均永不致損壞



其不壞之性質一如其所具之效力

[illegible]

Parker
Duofold

此種奧妙補酒曾給我身體的強健(一)

君記得我如何衰病，無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知己告訴我那夏露氏之効驗，果然覺由這奧妙的補酒，把我恢復健康呢，想君亦必愛這滋補的酒罷，因此酒曾由全世界的醫生及病者力為介紹，已三十年了，常飲之，則君必可常得強健也。

Hall's Wine

[illegible]

※優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品※

T嘜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嘜啤酒不特為一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嘜啤酒

TRADE MARK
T

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE

唯一代理人牙直利有限公司

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重病而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以念況病惟賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜益若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須静養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Ghiesb-Senghd

可由各有代理處購買

總代理 網嗒鶴父子公司

Obtainable at all Dealers
AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE

寧軍準備渡河擊德州
晉軍是役實力損失過半
傅作義李服膺不知所踪

現北上追擊

※蔣介石令津浦路一部份之寧軍。開赴膠濟路。援助韓復榘部。肅清殘餘晉軍。

※寧軍克復濟南。業已証實。最先入城者爲第十九路總指揮蔣光鼐部之蔡廷楷師。

※蔣介石十六日電南京告捷。報謂蔣光鼐部十五日已克復濟南。執獲敵軍步槍三萬桿。大砲三十尊。飛機三架。我軍現準備過黃河。追擊晉軍。晉軍銷亡在即。德州克復。定在最短時間內。

※南京消息。寧軍十五日下午四時開入濟南城。最先入城者爲蔣光鼐蔡廷楷兩部。寧府爲實踐前言。十六日已獎賞蔣蔡兩部現款二十萬。

※寧軍此次入濟南城。甚爲迅速。致令晉軍倉皇無措。損失甚鉅。大部份晉軍。十五日晨離濟渡河北退。但尚留少數軍隊在濟南。當寧軍蔡廷楷部入城之際。曾與巷戰。但因衆寡不敵。且大勢已去。卒被蔡部全數繳械。

※另一消息。最先入濟南城之南門者爲蔣光鼐部之第十六團。

※晉軍在濟南遺下軍械輜重甚多。此批勝利品。業已被蔣光鼐部及蔡廷楷部所獲得。

※南京布告。傅作義李服膺兩人。不知所踪。晉軍主力。已撤至德州。我軍節節北進。敵方崩潰在即。

※濟南之晉軍三萬人。十五日午刻已渡過黃河。向德州總退却。現在黃河北岸掘壕防守。其餘四萬人。因此次失利。已在濟南泰安間潰散。晉軍在津浦路實力。已損失過半。

※晉軍尚有四團兵力留在泰安。兩團留在肥城。此批軍隊。現被寧軍包圍中。定被繳械。

※有晉軍二萬。由南開抵德州。將縮短防線。防守該地。

※寧軍現屯重兵于黃河南岸。準備渡河。

（十八日北平路透電）外人消息。山東晉軍撤退。泰半已過黃河。

濟南秩序業已恢復常態
蔣光鼐被委爲濟南衛戍司令
魯省府將于今天由青島遷濟

※蔣介石因此次克復濟南。蔣光鼐指揮勇克敵。論功第一。故特下令委彼爲濟南衛戍司令。以獎其功。

※魯省府定今天十八日由青島遷返濟辦公。

※濟南秩序。甚佳。外僑極安全。

※劉峙蔣伯誠韓復榘三人。十七日已到濟南。該處局面。業已恢復常態。津浦膠濟兩路被毀鐵軌。現在修理中。不日可照常通車。

蔣介石在歸德召開軍會
隴海路聯軍已撤退蘭封
蔣決調津浦路主力軍攻蘭封
閻錫山調隴海路晉軍赴魯西
柳河水漲故馮軍不得不退

※可靠消息。蔣介石現在歸德召集軍事會議。賀耀組馬鴻逵楊杰等。均赴歸德出席討論津浦路善後事宜。蔣介石經決定調津浦路之主力軍。進攻開封及鄭州。僅留一部份兵力防守濟南。

※徐州消息。馮玉祥部自十四日起。已停止進攻隴海路之寧軍。業已向蘭封撤退。寧軍不費一彈。已再佔民權及內黃兩地。

※徐州總部佈告。隴海路馮玉祥部反攻七次。均被我軍擊退。我軍已再佔內黃民權。迫近蘭封。現方準備大舉進攻蘭封開封。

※石友三部現駐紮考城。防守蘭封北線。

※可靠消息。馮玉祥部此次反攻隴海路。來勢甚兇。寧軍幾乎不支。但其時適因柳河水漲。水勢極劇。氾濫平原。馮部前線各戰壕。遂被水所掩沒。於此之際。馮雖急欲反攻。以挽回津浦路危機。亦勢所不能。故不得將所部撤退至蘭封。

※北平消息。閻錫山調楊效歐部孫楚部。由隴海路開赴魯西。以攻寧軍側面。

彭德懷部匪軍逃歸巢穴

※長沙消息。彭德懷部共匪。被官軍擊退。已逃入銅鼓及瀏陽各山嶺。

何應欽下令勦彭部赤軍

※漢口消息。湘鄂贛三省剿匪總司令何應欽。令何鍵戴岳進攻瀏陽及銅鼓之彭德懷部。

熊國華被捕

※九江消息。江西省社會局局長熊國華。因有通共嫌疑。業被魯滌平逮捕

魯滌平辭職
因熊案事件不服人心

※遲到消息。魯滌平將熊國華逮捕後。決意將之嚴辦。但贛省軍政界。多半阻止。勸魯勿過於認真。然魯意在執熊以法。今見衆如此。故憤而向寧府提出辭職。以爲消極的對抗。

受時局影響收回威海衛

○（十七日倫敦路透電）星期時報探聞英政府現方考慮威海衛問題。有鑒於中國大局之不定。或將退還之期。延緩至十月後云。

在閩鄂兩省被擄之外國士教

（十七日北平路透電）英人當局於數傳之尼姑嶺及夏狎遷兩女教士。何時可獲釋放。不能有所表示。福州英領事田氏已由福州赴延平[illegible]商釋放事宜。同時廈興部小山[illegible]出兵剿匪。如此則[illegible]。英人當局對[illegible]之贖款。極不贊成。並知並適足危及內地一切外人之安全。但祇可交極少之數。以籍償被擄者之伙食及個被擄者之費用。政府軍隊亦已出發。以謀迅獲數月前在仙桃鎮被擄之兩芬及瑞典兩女教士云。

日內瓦國聯大會
荷代表團之人物

（十五日海牙路透電）赴日內瓦出席國聯大會之荷蘭代表團。內有荷蘭外交部長佈蘭氏。駐巴黎公使劉敦氏。及前任財政部長高德氏。

法國學士地千路白濁丸

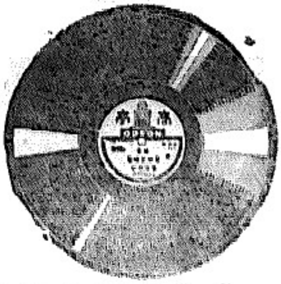
此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效
有販疾者為宜購服
南洋總代理

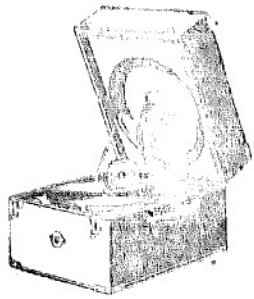
高亭 Odeon

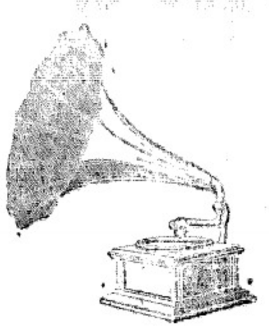
下開之留聲機性質優美衆皆樂於購置欵式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀咸嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到







代理處

唯一代理人 星洲檳城士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG & SINGAPOE.

衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以爲抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・備需每晨之良好飲料

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人之軀有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

鷹標鰵魚油

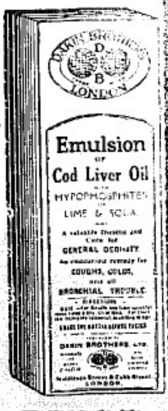
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鰵魚油藥露

能取出各種菜看之眞味

LEA & PERRINS' SAUCE